

GRAĐA

UDK 616.9 (497.13 Dalmacija) »17« (093)
Prethodno saopćenje

YU ISSN 0351—2142
RADOVI 23 Zavoda za hrvatsku povijest
Filozofskog fakulteta Zagreb, 1990.

LIJEČENJE KUGE U DALMACIJI U XVIII. STOLJEĆU

Danica Božić-Bužančić

Kroz stoljeća stizali su lijekovi u Dalmaciju iz Venecije, koja je u to doba bila emporij droga, što su s Istoka odlazile na Zapad. Lijekovi su vjerojatno redovito stizali u drvenim škrinjama, kao što je zabilježen slučaj u oporuci splitskog liječnika dr. Ivana Dionizija Seismita (»primo medico fisico«). On tu škrinju oporučno ostavlja svojoj služavci.¹ Uz to su lijekove pripremali i ljekarnici, koji su radili u dalmatinskim gradovima. Ti naši gradovi imali su već od XIII. i XIV. stoljeća uredenu zdravstvenu službu.

Njihovi statuti slobodnih gradova kodificiraju norme (u svakom slučaju daleko ranije već uobičajene) vezane za liječnike i ljekarnike i njihove međusobne odnose. Spomenut ćemo samo slučaj Splita u čijem statutu iz 1312. godin dva su člana posvećena djelovanju zdravstvene službe. Prvi govori o nagradi liječnika, dok drugi zabranjuje udruživanje komunalnog liječnika i ljekarnika.²

U Trogiru se ljekarna spominje prvi put 1271. godine, a prvi ljekarnici stigli su u taj grad iz Venecije. Oni su bili školovani po propisima. Lijekove su sigurno pripremali po suvremenim metodama.³

U vremenskom razdoblju između 1342. i 1412. godine djelovalo je u Splitu 14 fizika (»medico fisico«), a u istom tom razdoblju, zapravo između 1344. i 1395. godine radilo je deset kirurga (»medici serisici«).⁴ Krajem XVIII. i na samom početku XIX. st. ljekarnici u Dalmaciji nisu mogli vršiti praksu bez odobrenja mletačkog ljekarničkog kolegija. Negdje 1806. godine djelovala su u Splitu tri ljekarnika. Oni su bili opskrbljeni najboljim lijekovima, a dvojica od njih bila su sposobna sastaviti lijekove po tada najsuvremenijim metodama. Taj je rad nadzirao zdravstveni kolegij, a ponkad je slao svog providura s liječnikom, koji je dolazio u kontrolu mjesnim liječnicima. Odstranjivao je sve lijekove, koji su se pokazali loši.⁵

¹ Historijski arhiv u Splitu, Zbirka oporuka ZO — III/6, br. 210.

² Ante Cvitanić (priredio i preveo) Statut grada Splita, Split, 1985, str. 112—113.

³ Hrvoje Tartalja, Naša najstarija ljekarna, Radovi međunarodnog simpozija održanog prigodom proslave 700. obljetnice spomena ljekarne u Trogiru, Zagreb 1973., str. 12 i 16.

⁴ Giuseppe Praga, Testi volgari Splatini del Trecento, Estratto degli Atti e memorie della Società dalmata di storia patria, vol. II, Zara 1928.

⁵ Cvito Fisković, Zdravstvene prilike u Splitu krajem XVIII i prvih godina XIX st., Iz hrvatske medicinske prošlosti, Zagreb 1954, str. 239—240.

U gradovima Južne Hrvatske vidimo da je medicina rano dostigla stupanj, koji je odgovarao stupnju iste struke u ostalom svijetu, a u ponečemu čak i onome koji je tada vladao u najnaprednjim središtima.⁹

U doba epidemije kuge koja je u Dalmaciji harala 1731—1732. godine splitski liječnik Dominik Papotti, kojega su smatrali vrlo sposobnim, dao je iscrpni izvještaj o rasprostranjenosti epidemije, o liječenju lijekovima, itd.¹⁰ (Prilog br. 1). Spominje »cordiaca, diaforetica i alessiopharmacaca«, lijekove koji su služili za liječenje kužne zaraze i za jačanje srca i duha, što je u tako teškim uslovima života bilo vrlo važno.¹¹

Od tih lijekova ovdje ćemo spomenuti terijaku, ili turijaku, a u dokumentima obično nazvanu »triaca veneta antica«. Pripremali su je u Veneciji u okviru brojnih propisa i skoro na svečani način. Terijaka je bila sastavljena od više elemenata, ali joj je osnovni mogao biti i meso od zmije »vipere«. Stoljećima je smatrana lijekom i protutrovom protiv svih bolesti. Farmakološki princip koji su liječnici koristili upotrebljavajući terijaku bio je »similia similibus curantur«.¹² Njena važnost je opala tek u XIX. stoljeću.

Terijaku su u Splitu koristili i u kužnoj epidemiji 'koja je harala 1783/84. god. To vidimo iz narudžbe lijekova (prilog 2) u kojoj je zabilježen i prah od zmije. Možda je taj bio potreban za sastav nekog drugog lijeka, ili su pak i u Splitu pripremali i terijaku.'

Taj glasoviti lijek ušao je i u našu narodnu medicinu pod istim imenom, ali vrlo jednostavnog sastava: smrekove bobice i samo još vino ili voda. »Tirjaku učiniti smrikigninu istuci u mortaru zrili smrikignia pak svari u vodi ili vinu, potomtoga metni u ritku kesu procidi i izažmi sve količko dokle samo zarnje ostane pak ono što je izašlo vari u zemljavu lončiću, učiniće se tirjaka«.¹³

Lijekove su u Splitu pripremali i za vrijeme kužnih epidemija, što je sasvim i razumljivo, budući su u to doba bili najpotrebniji. Spomenuti liječnik Papotti donosi sastave brojnih lijekova, tako na pr. nekoliko vrsti obloga »empiastro«. Dobar dio sastojaka tih obloga bile su biljke kojima obiluje Dalmacija. Zatim se mnogo koristio crveni luk, sol, životinska masnoća, crni katram, itd. Većinom sve čega je kod nas bilo. Preporučena je bila i propisana lagana dijeta.¹⁴

Među preventivnim sredstvima, koja isti liječnik spominje spadalo je i ružmarinovo ulje, koje su sigurno dopremali s naših otoka. Počeci proizvodnje ružmarinovog ulja na otoku Hvaru nisu još istraženi. Najstariji podatak o ružmarinovom ulju na otoku Hvaru poznat nam je 1717. Izgleda da se ovo ulje najprije destiliralo na Hvaru, pa zatim na Visu i na Braču.¹⁵

⁹ Lavoslav Glesinger, Organizacija zdravstvene službe u srednjevjekovnom Trogiru, Radovi međunarodnog simpozija, n. dj. u bilj. 3, str. 31.

¹⁰ Naučna biblioteka u Splitu, M—342.

¹¹ Isti izvor kao u bilješci ⁹a

¹² Giovanni Battista Capello, Lessico farmaceutico-chimico, jedanaesto izdanje, Venezia 1792, str. 167—168.; Venezia e la peste 1348/1797, Venezia, drugo izdanje 1980, str. 149.

¹³ Državni arhiv u Veneciji (DAV), Provv. alla Sanità, svež. br. 694.

¹⁴ »Ljekaruša, recepti, zapisi i tri zaklinjanja«, hrvatski rukopis XVIII—XIX. st., Arhiv JAZU, sign. VII — 2, 35.

¹⁵ Isti izvor kao i u bilješci ⁹a.

¹⁶ Zdravko Devetak, Proizvodnja eteričnog ulja od ružmarina na Hvaru, Hvar u prirodnim znanostima, Zagreb, 1977, str. 109.

Mnogo se koristio ocat u jednom dokumentu naglašeno je: naš dalmatinski. Na pr. osumnjičeni su morali oprati tijelo u ocatu ili u morskoj vodi. Za vrijeme epidemije 1783/84. oni koji su bili osumnjičeni da su zaraženi kugom, a bolest nije bila utvrđena, nego su obično imali u obitelji bolesnog člana, morali su u oružanoj pratnji poći na morskou obalu, odbaciti odjeću, oprati se u moru, i obući drugo odijelo. Dok kužna epidemija nije zahvatila široke razmjere, čistu odjeću davali su im prijatelji i znanci, a siromašnima je dijelila vlast. Međutim kada je cijelo stanovništvo Splita bilo podijeljeno na bolesne i osumnjičene, svih je odjećom snabdijevala »Pubblica Munificenza«, a ona je dijelila ili odjeću vojnika, ili osuđenih na galiju, galeota. Konačno kada je ponestalo vojničke odjeće, svi su osumnjičeni i civilni i crkvene osobe, muškarci i žene, bilo koje dobi bili obučeni u odjeću galeota.¹³

Spomenuta narudžba lijekova sadrži 77 naslova »materiae medicae« bilo da se radi o ljekarničkim pripravcima, bilo o pojedinačnim supstancama namijenjenim lijekovima, koje su namjeravali pripremiti u Splitu, za preventivnu liječenje kuge i drugih sezonskih bolesti, kako je to u narudžbi zabilježeno. Među ostalim naručen je i »bollo armeno orientale«. Među kamenjem, koje je ulazilo u sastav lijekova, taj je najčešće ulazio u sastav onih namijenjenih liječenju bolesnika oboljelih od kuge.¹⁴

Na kraju spomenute liste zabilježene su i razne kutije, posude od gline i stakla, vaga veća i manja za vaganje sastavaka, pribor za rad liječnika, itd., sve što nas upućuje na pripremanje lijekova u tim burnim razdobljima.

Za kađenje, fumikaciju, providur za zdravstvo Diedo predlagao je, a si gurno i koristio sumpor, smatrajući ga najsigurnijim za raskuživanje materijala unutar prostorija. Sumpor je smatrao korisnim čak i ako je postavljen na »assofatiche«, robove ili pandže četveronožaca, na opanke, komadiće kože, ili pak katram.¹⁵

Stručne medicinske usluge bile su u XVIII. st., a i ranije, pa sve do kraja drugog Svjetskog rata, dostupne samo stanovnicima grada i onih bližih naselja, a ljekarnički pripravci predstavljali su i za siromašnije stanovnike grada i tih obližnjih naselja financijski problem. Stoga su ih uzimali na dug, ostavljajući obično nakit za zalog.¹⁶

¹³ Michele Giadrossi, Padre Fedele da Zara, O. F. M. Cap. (1728—1801), 2. La peste di Spalato nel 1783—1784, Atti e memorie della Società dalmata di storia patria, vol. XIII, Venezia 1985, str. 91.

¹⁴ Venezia e la peste, n. dj. str. 54.

¹⁵ Danica Božić Bužančić, Izvještaj izvanrednog providura za zdravstvo Angela Dieda o prilikama u Dalmaciji za vrijeme kuge 1783—1784. godine, JAZU, Razred za medicinske znanosti, svez. 1, Zagreb, 1989, str. 200.

¹⁶ god. 1718. sastavljen je inventar kuće i ljekarne ljekarnika Franje Ugolini u Splitu poslije njegove smrti. U ljekarni je zabilježeno više komada nakita, ali nije zabilježen nijedan lijek. Kod prvog upisa zaloga stoji da je ostavljen za lijek, vjerojatno je isti slučaj i kod ostalih dijelova nakita. Knjigovodstvo je u ljekarni, izgleda vođeno precizno. (Danica Božić Bužančić, Prilog poznavanju interijera kuće u Splitu u XVIII. st., Izdanje Historijskog arhiva u Splitu, sv. 6, Split 1967, prilog br. 9, str. 195—196). Inače mnogo se trošio prah od jelenjeg roga. I u spomenutoj narudžbi spomenut je jelenji rog i rog jelena, »cervo filosofico«. »Corni di cervo« stizali su u Split iz Albanije. Zabilježeni su u splitskim lazaretima, na pr. 8. rujna 1784. god. (Provv. alla Sanità u DAV. u, svež. 694).

Suvremena medicina nije dopirala do naših sela, pogotovo ne do onih zagorskih. Zagorac čvrst u tradicijskoj kulturi nije vjerovao liječniku, niti lijekovima pripomljenum u ljekarnama. On je imao svoje narodne empiriste, babe travaruše i svoje župnike franjevce, a i sam je sebi donekle znao pomoći. Do kraja zadnjeg rata, naročito u Zagori nije bilo starijeg čovjeka, koji nije poznavao svrhu i moć pojedine trave. Stoga nije čudo što imamo veliki broj zbirk uputa za liječenje, t.zv. ljekaruša. U Hrvatskoj su ih obično pisali franjevci. Oni su bilježili i vlastite recepte sastavljene na osnovu stručne literature, vlastitih saznanja dobivenih u inozemstvu za vrijeme studija, a sigurno su koristili i iskustvo naroda, ili čak i bilježili narodne recepte. Oni su s narodom bili u stalnom kontaktu.

O znanju i pronicljivosti tih naših redovnika sačuvano je mnogo podataka. Spomenut ćemo samo jedan, koji se ne odnosi na kugu, ali je vrlo značajan. Kada je jedan svećenik rekao prirodoslovcu i putopiscu Albertu Fortisu (1741–1803), koji je u to doba putovao Dalmacijom, da se mala rija prenosi ugrizom komarca, ovaj mu se narugao. Znanstvenici su tu činjenicu dokazali, ali tek 125 godina kasnije.¹⁷

Naše su ljekaruše u osnovi uglavnom iste, ali ipak svaka od njih ima svoje specifičnosti. Svaka ljekaruša sadrži uputstva za liječenje raznih bolesti, ali kuga se u njima ne spominje redovito. Možda se ipak nije svatko usudio upustiti u koštac s tako strašnom bolesti pred kojom se treslo cijelo čovječanstvo. Od osam ljekaruša što su mi u ovom momentu bile dostupne, samo tri od njih donose i uputsva za liječenje kuge.¹⁸ Vrijedno bi bilo ovaj fenomen temeljito proučiti.

Među spomenutim ljekarušama jedna izgleda nije objavljena, barem koliko su mi mogli dati informaciju u Arhivu JAZU.¹⁹ U njoj se preporuča kao lijek protiv kuge koža od zmije, sigurno osušena i samlevena: »Gliutice zmie koxa za kassagl, od kughe, kavgniaze olliti micine«. U indeksu pak stoji: »Od kughe i nameta likaria«, taj se lijek ne ponavlja ni u jednoj drugoj od proučenih ljekaruša.

U ljekaruši iz 1765. godine, koju je objavio Mojo Medić zapisan je također samo jedan lijek za kugu, dok su u ljekaruši »Ljekaroslovje iliti nauci za liječiti razlike nemoći pripisani iz serpskih kgnigah« donesena su čak tri lijeka.²⁰ Ako lijekove za kugu iz zadnje dvije spomenute ljekaruše usporedimo po njihovoj namjeni, vidimo da su to napitci, koji su trebali izazvati pražnjenje crijeva ili povraćanje, odnosno znojenje. U »Ljekaroslovju« pod istim brojem pod kojim je zabilježen lijek za liječenje kuge, naveden je i drugi za smirenje »jer se čovjek preplaši od nje«. Preporuča mu da svaki dan »blaguje apja«, vrst jabuke »Pyrus malus apiola«.²¹

¹⁷ M. Glibota, Ljekaruše izvori tradicionalne medicine, Imotska krajina, 11. lipnja 1986., str. 12.

¹⁸ Prva je navedena u bilješci 10, druga koja sadrži i lijekove za kugu je: Mojo Medić, Četiri ljekaruše, Zbornik za narodni život i običaje, sv. XIV, Zagreb, 1909. str. 168–284. Lijek za kugu donosi prva ljekaruša. Ona je i datirana 17. srpnja 1765. Rukopis se čuva u Arhivu JAZU u Zagrebu pod sign. Ia 93, i treća Vinko Justin Velnić »Ljekaroslovje iliti nauzi za liječiti razlike nemochi pripisani iz Serpskih kgnigah«, medicinski rukopis Male braće. Analisi Historijskog instituta JAZU u Dubrovniku, Dubrovnik, 1962.

¹⁹ Vidi bilješku br. 10.

²⁰ Vidi bilješku br. 18, i to Medić pod br. 27, Velnić pod br. 179, 232 i 303.

²¹ Pomo apio, s. m., Appiuola o Mela appiuola e Casolana, Mela piccola di ottimo sapore, la quale è assai serbatoia. Fu detta in sistema Pyrus malus apiola (Giovanni Boerio. Dizionario del Dialetto veneziano, Venezia 1856, Ristampa anastatica, Milano 1971).

To je zaista bilo potrebno, jer je kuga gdje god je u svijetu harala izazivala teške psihičke poremećaje, koji su stanovništvo zaraženog kraja dovodila u posebno duševno stanje.²² Dalje se u istom djelu kao na preventivni lijek upućuje na kadulju koju treba žvakati, jer onda »ne dopušta čira ni kuge«.²³

Jednom je zapisan i lijek za vanjsku upotrebu koji »treba priviati toplo na bolest«, znači na bubrege i carbuncule. Taj se oblog sastojao od bijelog sljeza - korijena, smrekove smole i starog sala.²⁴ Lijek je bio namijenjen i liječenju naboja. Lijek za povraćanje i pražnjenje sastojao se od soka oguljenih žila stare zovine, meda i ocata.

Spomenut ćemo još jedno sredstvo kojim su pokušavali liječiti spomenute vanjske otekline. Frari u svom djelu govori o liječenju bubona, tako što su na njih polagali zelene barske žabe.²⁵ Smatralo se da one upijaju zločudni sadržaj tih oteklina, jer bi se žabe poslije toga napuhale i dobivale crnomrku boju. To mišljenje vladalo je među stanovništvom u više otomanskih provincija, kao i među Zagorcima u Dalmaciji.

Sasvim je logično da je takva strašna bolest kakva je bila kuga, povlačila, zapravo izazivala praznovjerje. Naime među stanovnicima Splita vladalo je uvjerenje da će ih osušeni gnjurac (*Alcedo ispida L.*), kojega su držali u svojim sobama zaštititi od svih zaraza. To je zabilježio Baltazar Hacquet, kojega smatraju prvim folkloristom i etnologom hrvatskih krajeva, a koji se u Splitu zatekao u doba kužne epidemije 1783. god. On kaže da je to praznovjerje mnoge koštalo života.²⁶ Potrebno je spomenuti još jedan drastičan lijek, ili praznovjerje, koje je polovicom XVII. st. primjenjeno na otoku Murteru. Nekoliko ljudi davalо je za jelo srce i jetru jednog umrlog od kuge, smatrajući to protuotrovom i lijekom, kako bolesnima od kuge, tako i onima koji su bili još zdravi.²⁷

Naš Zagorac, onako primitivan, do bezumnosti hrabar, a uz to uvijek na rubu gladi, nije puno vjerovao u zarazu, na to se tuže suvremenici, pa među ostalima i providur za zdravstvo Angelo Diedo u doba spomenute epidemije 1783/84. Zagorac je isuviše bio zaokupljen svojom ekonomskom problematikom. O tome svjedoči i događaj u Šibeniku, koji se desio polovicom 1649. god. Od kuge je tada umro najprije jedan stari težak. U više kuća

²² Teška psihička stanja izazivala je kuga posvuda gdje je harala. Za epidemije u Splitu 1783/84. oni koji su ostajali bez bračnog druga, odmah su tražili novog, i radi sebe, a i osjećali su potrebu da dadu sebi nasljednika. Prema riječima kapucina Fedele Busottia (padre Fedele da Zara) postala je bila opća briga da se popuni praznina u kućama nastala smrću brojnih koje je odnijela kužna pošast, da bi se tako ponovno naselio ispraznjeni grad. Ipak nije bilo mnogo brakova sklopljenih u tom razdoblju. (Michele Giadrossi, n. dj. str. 107/108). Nisu samo Spiličani bili ti koji su željeli sklopiti na brzinu novi brak. U Lionu za vrijeme kužne epidemije 1628. pojedinci su se ženili i po tri puta. Među ostalima jedna se žena udala kroz kratko vrijeme šest puta, sve je te muževe pokopala, a da se ona nije zarazila (A. A. Frari, *Della peste e della amministrazione sanitaria, Venezia 1840*, str. 383).

²³ Velnić, n. dj., br. 179.

²⁴ Velnić, n. dj., br. 231.

²⁵ A. A. Frari, n. dj., str. 649—650.

²⁶ Baltasar Hacquet, *Abbildung und Beschreibung der südwest und östlichen Wenden, Illyrer und Slaven, Leipzig, str. 124; Ivan Pederin, Baltasar Hacquet, prvi folklorist i etnolog hrvatskih krajeva, Radovi filozofskog fakulteta u Zadru, sv. 11, Razdio lirnističko-filološki (7), Zadar 173, str. 435.*

²⁷ Franjo Difnik, *Povijest Kandijskog rata u Dalmaciji, Književni krug, Split 1986*, str. 237.

unijeli su zaražene stvari, koje su Morlaci oteli Turcima, pa se bolest naglo širila. Uz to se slavio blagdan Presvetog Trojstva, koji je ujedno bio i sajamski dan. Narod se okupljao i prisustvovao raznim zabavama, naravno da je to pogodovalo širenju bolesti, ali narod nije u to vjerovao. Ljudi su smatrali da je umrli težak postao vukodlak i da ubija ljude. Ogorčeni u svom uvjerenju više od tisuću njih dotrčali su u crkvu, u kojoj je bio težak pokopan, a ta se nalazila u središtu grada. Namjeravali su njegove grudi probosti glogovim kolcem, da mu time oduzmu moć. Naravno našli su raspadnuto tijelo, a kuga se još više širila.²⁸

Uspomena na strah i nevolje kojima je kuga bila uzrokom ušla je i u usmenu narodnu predaju. Spomenut ćemo samo dva teksta zabilježena na otoku Braću. Jedan je vezan za Supetar i Nerežišća, a drugi opet za Supetar i Povlja. U oba slučaja personifikacija kuge je ženska osoba, koja ide prema mjestu koje želi zaraziti. U oba je slučaja u njenoj namjeri spriječava sveti Roko.²⁹ Njegov kult zaštitnika od svih zaraznih bolesti bio vrlo proširen, među ostalim i u Splitu, koji je bio središte epidemija i borbe protiv njih za srednju Dalmaciju. Prva crkvica posvećena u Splitu ovom svecu podignuta je na Peristilu 1516. god., a prilog za njenu gradnju (kao i za gradnju zvonika crkve sv. Duje - bivšeg Dioklecijanovog mauzoleja) dao je i hrvatski pjesnik Marko Marulić.³⁰ Prva matrikula bratovštine posvećena sv. Roku, bila je sastavljena 1451. god. To je ujedno prvi spomen kulta ovog sveca u Splitu. Inače je u tom gradu sv. Roku bilo tijekom stoljeća posvećeno više crkava i oltarnih pala.

Na kraju možemo zaključiti da je kuga kroz XVIII. st. stizala u Dalmaciju iz susjedne Bosne i to u više navrata decimirajući stanovništvo građeva i sela. Uzrok je bila trgovina, i to najviše ona ilegalna, zatim nekontrolirano kretanje Zagoraca u Bosnu i natrag. Kuga je izazivala silne perturbacije, što je još više pogoršavalo i onako teško materijalno stanje, pogotovo sela.

U XVIII. st. gradovi su u Dalmaciji bili oaze evropske kulture i civilizacije. Oni su od Evrope, uglavnom preko Venecije, prihvaćali ne samo suvremenu medicinu, nego i sva druga njena materijalna i intelektualna doseganja, naravno u okviru svojih mogućnosti. To su bili otoci u moru tradicijske kulture sela, njihove zaostalosti čemu je najvećim dijelom bio uzrok, a isto tako i posljedica velika bijeda. Ipak su ti naši Zagorci bili čvrsti i ponosni ljudi, bili su svoji. Tek početkom stoljeća o kojem je riječ završili su ratovi s Turcima, u kojima su baš oni bili udarna snaga s obje strane. Stoga su bila potrebna stoljeća da ti ljudi, u to doba sami, o kojima su vlasti sasvim malo vodile računa, uhvate korak sa suvremenim kretanjima.

²⁸ Franjo Difnik, n. dj., str. 215.

²⁹ Maja Bošković Stulli, Usmene pripovjetke i predaje s otoka Brača, Narodna umjetnost, God 1975, br. 11—12, str. 88—89.

³⁰ Perislav Petrić, Kult sv. Roka u Splitu, Vjesnik Nadbiskupije splitsko-makarske, br. 3/1987. Kult sv. Roka prisutan je u Splitu i danas Spomenuta matrikula bratovštine sv. Roka čuva se u Muzeju grada Splita.

Napomena: Skraćena verzija ovog članka, ukupno pet kartica, bez građe i bilježaka tiskana je na francuskom jeziku pod naslovom: »Methodes de traitement et de prévention des épidémies de peste en Dalmatie au XVIII siecle. Objavljena je u svesku »Studies on Voltaire and the eighteenth Century, Transactions of the Seventh International Congress on the Enlightenment II, Vol. 264, Oxford, 1989, str. 854—857.

Prilog br. 1

Naučna biblioteka Split, M—342

Relazione del Contagio di Dalmazia scritta per comando dell'Eccellentissimo Simon Contarini Provveditor alla Sanità del medico Popotto Li 6 Marzo 1732 = da Spalato

Per obbedire colla mia pronta ossequiosa rassegnazione ai sempre venerati Comandi Sua Eccellenza il Signor Simeone Contarini, Senatore amplissimo, e per somma avventura nostra vigilantissimo Provveditore alla Sanità in queste Province, che con benignità Sopragrande mi degnò del distintissimo onore di farmene expressa commissione, affine di compiacere con essa a'raguardovelissimi Personaggi, che gliene hanno fatta ricerca, intraprendendo la presente, qualunque nel resto siasi per essere al certo fedel Relazione del morbo contagioso, che ne'passati mesi afflisse l'infelice Dalmazia, la quale ogni Sua sicurezza, e la Sua presente mirabile preservazione quaggiù ricconosce unicamente dall'indefessa paterna assistenza di questo Savissimo Cavaliere.

Il Contagio adunque, che da sette mesi in circa passò dalla Bossina ad infestarne la Dalmazia se riguardasi alla molteplicità degredi sintomi, e alla brevità, ed impeti de'suoi singolari periodi, egli è stato di què più fieri, e maliziosi, onde n'abbiano lasciata memoria gli storici di tale Materia. Attaccatone prima il confinante Territorio di Knin, d'indi estesosi a quello di Sebenico*, sorse poi improvvisamente ne'Sobborghi di Spalato, dove anche a prima vista ne fù da me fatta la discoperta sotto li 6 del prossimo passato ottobre. Proseguì in appo ad assalire in diversi altri Territorj sino al Numero di 28 Villaggi, nei quali tutti essendosi dimostrato d'un indole a un di presso la medesima, verrò a trattare di quello di ciascun luogo col favellare di un solo, determinandomi spespecialmente al contagio di questi sobborghi, non tanto per avermi di esso una piu'sicura piena notizia, perciocche nato sotto a miei occhi, ed appoggiastene alla mia insufficienza la principal direzione, quanto perche in più breve tempo, e con miglior fortuna già estinto.

Diverse furono le maniere, colle quali ei intraprese a sorprendere quandoche l'uno, quandoche l'altro di coloro, che s'imbatterono a toccar ciò, ch'era sparso del di lui micidiale veleno.

Assaliva alcuni sotto apparenza d'una Febbre petecchiale, se non precuduta, almeno costantemente accompagnata da un gravissimo dolore di Capo, gli occhi torvi, o lucidi, ed infocati, con intensa sete e lingua impaniata, e bianchiccia, con vigilie, smanie, e delirj; con un totale abbandonamento di vita sparsa di larghe petecchie rossoaccese, livide, o nere; e con diarrea, e frequenti vomiti di materie biliouse verdegialle, ed oscure, di modocche in due, o trè giorni gli conduceva sicuramente alla morte.

Peggio però altresì, quantoppiù insidiosamente, la faceva con quegli, che leggiermente ingombrati da un lussinghevole accidentale doloruzzo di capo, o pure segnati da qualche piccola pustuletta, ovvero da una, o più anguste, e depresse vescichete di un colore, avvegnacche livido, e nero, da farsene però in altri tempi un leggerissimo conto; con una febbriettola, che nemmeno obbligargli al letto, detto fatto si sentivano abbandonati, e spostati di forze; quindi coperti da un esercito di minime altre petecchie; vacillante il Capo; e verdignoso al fine di un giorno o due, se non in poche ore, ed anche (ahi miser!) in una sola, precipitosamente ne soccombevano.

Altri presi a man salva, e alla discoperta, investiti venivano da lunghi per lo più ed universali rigori di freddo col solito fedel dolore di capo, con qualche poca di sonnolenza (non mai però simile a quelle d'altri contagi, in ispecialità di Nimega dell'anno 1636), ne'quali accesasi poi la febbre, che nel secondo giorno qualche remissione fingeva; o in tal giorno, o nel terzo vedevansi comparire agl'inguini una o più glandule ingrossate, bianche, e movibili sul margine ordinariamente, o al dissopra, o al dissotto della piegatura delle Cosce verso l'interna

* Prema izvještaju Ivana Luke Garagnina (Trogir 1764—1841), našeg istaknutog agronoma i ekonomiste, u XVIII. stoljeću kuga nije harala u Šibeniku. (AFG, ILG 17/XXII u Historijskom arhivu u Splitu).

parte; o altre volte sotto delle ascelle, e nel Collo. Nè qui mancarono ben spesso di unirsi dove più dove meno diversi altri gravissimi sintomi, fossero ampli orridi antraci, che senza riserva or questa, or quella parte ne sfacelavano, o fossero cardialgie, verminazioni, moti convulsivi, emorragie, deliquj; in una parola tutto ciò, che seco strascinano la malizia, e la crudeltà d'un Tiranno,

cui nomina mille,
mille nocendi artes.

Insonia in così fatte maniere die'in sulle prime all'Armi contro di questi malaventurosi Borghesi, che minacciava loro, quanto egli più numerosi, e più folti, altrettanta maggiore Stragge, e Sterminio,

chi'l tremo ancor, qualor me ne ricordo.

Ma suo mal grado non andò così la facenda. Fù micidiale, pur troppo nei primi giorni, allora quando tenendo il suo veleno, quel rio veleno, tutto internamente occupato a sottomettere le parti principali, e le più gelose, non si manifestava al di fuora, che sotto semplici petechie; o più anche in qualche equivoco carboncello, ma quando passati che furono pochi giorni cominciò a vedersi spinto alla volta dell'esterne parti glandulose, alzandole in Bubboni, e per tutto altrove annerandole ne'predetti ampli antraci, respiro, e forza ripigliò l'oppressa natura, e fessi a contrastare più lungamente, e a rimanerne ora vinta, or vincitrice.

Col vantaggio dunque d'una maggiore dilazione, si potè ancora dar, marco a diversi de più valorosi cordiali, diaforetici, alessiofarmaci, affine d'invigorire e cuore, e spiriti e di cacciare alla cube per dissiparlo il mal-nato contagioso veleno; ma siccome la natura dimostrasi sempremaia quella dessa, che si contenta di poco, riuscì facil cosa di stabilire; che la copia, e spiritosa qualità de rimedj accelerando soverchiamente, e moltiplicando la velocità, le pressioni, gli urti, gl'irritamenti, ne promoverano anzi che nè maggiori discapiti, e pregiudizj, o nelle violenti espressioni de'sudori sintomatici, o negl'irregolari tumulti d'un interno infocamento, e d'una impetuosa frenesia.

Riuscirebbe, mi ripenso, cosa lunga troppo, stucchevole il volergli qui per minuto riferire uno per uno, trattandosi di quelli, che riuscirono se non perniciosi almeno inutili, o di quelli, che già soglionsi al bisogno di certi sintomi egualmente in ogni tempo mettere in uso: per la qual cosa mi determino a render solo conto di ciò, che ritrovassi specialmente, e con evidenza giovevole; venendo quindi di assicurare, che anche nel presente contagio quantopiu semplice, e piacevole si fù la maniera di medicarlo, altrettanto si sperimentò più sicura.

A primo tratto, che alcuno se ne discopriva ferito se gli faceva immediatamente inghiottire una presa di Triaca Veneta antica, e provvesuto d'una decozione di Scorzonerà, di Scordio, di contraserva, con abbondante limatura di Corno di Cervo, e coll'estinzione d'un acciajo infocato, la si dara a bere d'ogn'ora nella maggior possibile quantità. Se ne rinforzava alcuna volta al bisogno qualche porzione con un pò di stibio diaforetico, o corno di Cervo filosofico, unendovi una volta, o l'altra pochi grani di canfora, o vi si premeteva la confezione alessiofarmaca; e con ciò incaminavansi piacevolmente i sudori, nel qualmente nel secondo, o terzo giorno fuora spuntava uno, o più bubboni, e comparivano gli meno insidiosi antraci. Anche l'orina scoglievasi qualche volta copiosa, ma d'ordinario era poca, torbida, e accesa. Qui notarò di passaggio, che in questi primi giorni furono per accidente, da chi l'azardò di toccarli, osservati i polsi pieni, e dilatati, che poi un giorno avanti in chi moriva diveotavano bassi, legati, e intermitenti. Replicavasi ogni matina a digiuno la Triaca, e ogni sera una presa di Diascordio del Fracattorio, con cui o prevenivasi, o nei loro primi assalti si soccorreva principalmente ai due sintomi. Se niente a lungo n'andavano, sempre letali, vomito, e scorrenza di ventre. Questa sola si fù la pratica stabilita de'rimedj interni, da' quali soli ricconobesi costantemente tutto il vantaggio.

Quanto all'esterno mi ristingo alle due sole medicature de'più famosi sintomi pestilenziali, cioè dei Carboni, e dei Bubboni. Per i primi o fossero sotto apparenza d'un escara o d'una vessichetta; ovvero d'una inegualmente rotonda lividezza, da certuni distinti dai primi, e sotto tale figura appellati Antraci: escluse le scarificazioni, e il fuoco, senza dubbio nocivi e letali, fù felicemente stabilita la subita applicazione d'un empiastro fatto con foglie di malva, di violaria, di ventrivola bollite in acqua, poi espresse, e peste minutamente, aggiungendovi cipolle bianche ripine di sale arrostite sotto le brace, con in oltre del

Lardo, o Sugna di porco, e grasso di gallina rancidi; quale empiastro applicato ben caldo faceva abrarne, e dilatare il Carbone, la di cui escara o vescichetta già ammorbidente, e bellamente tagliata nella sola sola sommità, ne scapava fuori un po' di siero nereggianti, dopo del quale compariva un nero urrendo sfacello, che poi separavasi perfettamente coll'uso continuo del Cerotto di Norimberga.

Altri adoperava felicemente ancora, un empiastro fatto colla medesima Cipolla cotta sotto le brace, che curata, e pesta minutamente insieme con un manipolo di Foglie d'assenzo romano, vi si univa sufficiente quantità di Catrame nero, e applicandolo ben caldo si rinovava due trè volte al giorno, sinché formasse certo circolo, e lo si separasse; dopo di che si applicava digestivo comune; e per fine si cicatrizzava coll'Ilis, sopraponendovi sempre il Cerotto di Norimbergo.

Per i Bubboni o adoperavasi il primo de predetti empiastri caldissimo replicato due volte almeno nello spacio d'un giorno in circa, tantocche ne fermasse la glandula, che si alzava senza verun colore alla cube, tuttocche dolorosa al tatto; dopo il qual giorno tagliata essa profondamente, compariva il gran corpo della medesima aperto nerissimo, e vellutato, e da cui poche gocce d'un nero, e rapigliato sangue gemevano. Subito aperta vi si metteva di sopra una Cipolla arrostita con entro quantità di Sale, e rinnovandola due, trè volte occorrendo nel corso di 24 ore, proseguivasi poi la medicatura coll'unguento egiziaco sino alla separazione dell'escara prodotta dalla Cipolla ed in seguito umettando, e digerendo al bisogno con trementina, rosso d'uovo, e mel rosato meschiati insieme, coll'alterarne la quantità or dell'uno, ora dell'altro e unirvi eziandio (?) dello Spirito di vino a regola delle indicazioni; poscia mondificando coll'unguento Ilis unito a quelli di Tuzia, e minio alla fine si cicatrizzava col semplice Ilis sempre sempre ricoprendo col solito Cerotto di Norimberga.

Oppure da altri adoperavasi un empiastro composto di cerotto Diachilon con gomme, grasso rancido di gallina, unguento d'Altea, trè onze per sorta, due Cipolle bianche arrostite, e passate per istacco, due once d'antica sugna porcina, tre drame di Zafferano, alle quali cose incorporavasi anche un manipolo di foglie di Giusquiamo, ed altrettanto di Violaria bollite in acqua; espresse, e peste ben bene; e un tale empiastro replicato due volte al giorno caldo daldissino (sic!), all'altezza d'un grosso dito, suppurrava in pochi giorni i bubboni, e alcuna, alcuna volta gli risolveva.

Fù pure sperimentata molto efficace, e presto suppurgli, o anche a felicemente risorvergli altra Cipolla arrostita, che così bogliente tagliata per traverso, e copertane una metà sul taglio con sterco umano figurato, e recente, misto con Catrame nero, si applicava più volte al giorno, poi coperti, ch'erano, e questi, e gli altridetti di spora si digerivvano, mondificavano, e cicatrizzavano nella maniera comune all'altre piaghe surifferita.

Tali furono li due prescelti metodi perglì mentovati esterni sintomi, tenuosi il primo in un Borgo, dove il male assali anche con grand'impeto, l'altro dove si dimostrò più mite, e melenso. Tutti e due riuscirono giovevoli, quando però riguardo ai Carboni non erano questi de que'piccoli in figura di pustula, o'veschietta, nè accompagnati de petecchie, o vertigini, delirj, o vomito, e diarrea, o rispetto a Bubboni non fossero essi Bislunghi, depressi, e per traverso, o posti orizontalmente alla vita, scortati in oltre da medesimi sudetti accidenti: nel qual caso ogni diligenza era inutile, e se ne prediceva con tutta sicurezza la morte. Anche il sito non meno, che la figura ne presagiva a prima vista l'evento; possiache comparendo al Collo, erano certamente letali; sotto delle ascelle, dubiosi, alle anguinaje, di grande speranza.

Corrispose utilmente alla semplice medicatura una semplice, e tenue Dieta. Consisteva essa almeno per i primi quattro, cinque giorni se il male si dilungava, in una sola panatella, o cosa simile, fatta in brodo lungo, e scipto, presa ordinariamente due volte al giorno a norma delle forze, e dell'altre circostanze, come la indicavano. Per il bere serviva la già detta decozione di Scorzonerà, o altra d'acetosa, e simile, sempre acciajata, e la si dava in tutta abbondanza. Coloro, che da qualche infedele, malavveduto assistente carpirono del vino, appena, appena traccanatolo o si morirono, o provarono pregiudicialissime emorragie.

Sin qui la Curativa. Per la preservativa insistendo nel solo governo medico fù di gran giovamento l'uso della Triaca presa ogni mattina a digiuno; o d'una sottile fetta di pane per qualche mattina inzuppato d'un aceto scillitico distillato con radice di contraserva, Zodoaria, Scorzonerà, e Triaca; o l'uso ancora di due, tre, quattro gocce di quintessenza di Rosmarino la mattina pure a digiuno, senza mai tralasciare la continua pratica dei profumi fatti con Bacche di Ginepro, incesso, mirra, storace, etc. e dell'aceto forte o per lavarsi, o da odore, sucui molto contarsi può, lo sò io, in simili congiunture.

Fù dunque ricconosciuta da un buon effetto la semplice piacevole medicatura, lo fù d'un migliore la tenue dieta, ma d'un ottimo si rilevò nel governo politico la subita opportuna separazione degl'Infetti a parte, e de'Sospetti. Venne questa praticata coll'ultima esattezza sotto la prudentissima, ne mai abbastanza lodata direzione del sudetto Eccellenissimo Signor Provveditor alla Sanità Contarini, il quale con saviezza degna d'un vero Figlio della sapientissima Repubblica di Venezia tutto previde quanto di sinistro avvenir poteva, e a tutto tutto provvide con opportune salutevolissime disposizioni, delle quali non è questo il tempo, nè il luogo di farne un intiero esatto ragguaglio.

Bastarà solamente per pruova d'essa riferire ora che appena giunta a Spalato detta Eccellenza spense in quindici giorni il gran fuoco accesosi, prima del Suo giungere, furiosamente sì in uno di questi Borghi, che presto l'avrebbe tutto divampato; siccome bravamente lo divertì in un altro di molto maggior pericolo, cosicchè in un Popolo di sopra quattromila Persone, ristretto d'abitazioni insieme insieme ammucchiata, dugento nonanta due sole, disperse in settanta otto Case, restarono ferite, frà le quali sessanta già ricuperatesi; e di nove in dieci mille abitanti di trenta trè diversi luoghi, dal contagio in tutta la Provincia attaceatri, pochi più di ottocento ne soccombettero.

Ed ecco novamente esposte quelle notizie, che in esecuzione agli ossequiati comandi di Sua Eccellenza dentro alle ristrettezze del tempo, che mi accordano le mie gelose ancor duranti gravissime occupazioni ho potuto unire intorno alle direzioni tenutesi nel funesto: emergente di questo Contagio, la cui orribile faccia quanto compassionevoli effetti produca, solo abbastanza sapere il può chi davvicino, e con suo rischio la vide; e'l saprà eziandio chiunque questo morbo consideri, qual sempre è stato un atroce tremendo gastigo della Divina Guistizia, la quale nè sopra questo, nè sopra verun altro luogo scaricarlo per pietà mai-

Dij talem Terris avertite Pestem.

più voglia:

Spalato 6 Marzo 1732—

Domenico Angelo Papotti

Prilog br. 2

DRŽAVNI ARHIV U VENECIJI (DAV), PROVVEDITORI ALLA SANITA, SVEZ.
694. SV. 694.

No: 3

Campo San Stefano li 4: Giugno 1784:

D'ordine dell'Illustrissimo Signor Bregadiro Stefano Nonveiler Sopra Intendente alla Sanità, in relazione alli Venerati Comandi dell'Illustrissimo et Eccellenissimo Signor Angelo Diedo Proveditor alla Sanità di tutta la Dalmazia et Albania si estende il qui sotto espresso fa Bisogno de Medicinali Inservienti per le Esigenze ed uso di Misseri colpiti dal Pestifero Contagio, essistenti negli Ospitali, di San Pietro nel Borgo Luzaz, nel Borgo di San Francesco detto l'Accademia, Castel Capo Grosso, nonche pro gli Individui, e Famiglie sospete Essi-

stenti nel Gran Campo di San Stefano, et altri Campi, per governo e Cura Preservativa, e poi le Malatie Sporadiche proprie al estiva Staggione, come segue.

- Acque di Melisa Oncie (?) 8
 - di Cordo Benedetto oncie (?) 30
 - di Cedro . . . Bocie 4:30
 - di Canella Bocie: 1:
- Confecion Allexiofarmaca Libbre 14:
 - Detta Alchermes Libbre 4:
 - Detta Jacentina Libbre 1:
 - Elletuario Lenitivo Libbre 36:
 - Diatartaron Libbre 12:
 - Diascordes F. G. Libbre 10:
 - + Manna di Callabria Libbre 30:
 - + Senna Mondo Libbre 6:
 - Polpa di Tamariodi Libbre 9:
 - + Cremor di Tartaro Libbre 16:
 - + Radice di Rhabarbaro Libbre 3:
 - + Detta in polvere Libbre 1:
 - + Detta di Ipeco . . . Libbre 6:
 - + In Polvere Libbre 2:
 - + Detta di Angellica Libbre 12:
 - + di Contraierba Libbre 12:
 - + Legno Sosofras Tolgiato Libbre 16:
 - Conserva del Rotario Libbre 8:
 - + Seme Santo in polvere Libbre 4:
 - Diagridrio solforeato Oncie 18:
 - Tartaro Emetico oncie 2:
 - + Alloe Succotrina Libbre 4:
 - Mercurio Dolce Libbre 1:
 - + Detto Precipitato Rosso Libre 4:
 - + Miel Semplice Libbre 30:
 - . . . Polvere di Vipera Oncie 8:
 - Antimonio Diaforetico Libbre 1:6
 - + Croco Oriental Libbre 1:
 - Corno di Cervo profano (?) Libbre 2:
 - Detto filosofico Oncie (?) 4:
 - + Bollo Armeno oriental Libbre 2:
 - + Nitro Purificato Libbre 30:
 - Nitro Stibiato Libbre 2:
 - Spirito di Vino Resificate Libbre 30:
 - Detto di Sal Armoniaco Libbre 4:2
 - Detto di Vitriolo Libbre 4:
- Di Nitro Dolce Libbre 2:
 - Butiro d'Antimonia Libbre 1:
 - + Sal Anglicano Catorlico (?) Libbre 12:
 - Sal Prunella Libbre 2:
 - + Camfora Lucida Libbre 8:
 - + China China in Polvere Libbre 12:
 - + Detta Gentile Intiera Libbre 20:
 - Thriaca Veneta Libbre 30:
 - Tintura Anodina Libbre 1:
 - Laudano liquido del . . . Libbre 1:
 - Ogglio di Semi di Lino
 - Libre 30.
 - Detto di Impericon Libbre 12:
 - Detto di Trementina Libbre 8:
 - + Mira in lacrima Libbre 2:
 - + Sorcocola (?) Libbre 1:
 - + Incenzo in lacrima Libbre 4:
 - + Fiori di Solfero Libbre 4:
 - Ogglio Scorpion del Matt (iolii) 4:
 - Detto di Lauro esep. . . Libbre 6:
 - + Estratto di Saturno del Gulord Libbre 4:
 - Unguento Egeziaco Libbre 12:11
 - di Alltea Libbre 20:
 - Roscato di Libbre 16:18
 - Digestivo Roscato Libbre 30:
 - Detto comune Libbre 30:15
 - + Trementina Veneta Libbre 80:
 - Ungento Isis Libbre 10:
 - di Cerosa Libbre 26:
 - + Triafarmacon Libbre 20:
 - Mondifattivo del Os. . . . Libbre 32:
 - Ceroto Diachilon.
 - Con Gropi Libbre 30:
 - Detto con Gome Libbre 12:
 - + Detto Diapalma Libbre 30:
 - Di Cerusa (?) Libbre 20:40
 - De Ranis con D
 - Libre 6:
 - Detto Barbaro Libbre 6:

Carta Cernaggia Rizme 4: Sell. (?) per uso di Fascie Brazza 400: Cordelle Sortate pezze 24: Maggioli di Cera da Oncie 4: — numero 12: Scatole Mediocri, e piciole sortate, Vassi e groppi di Vetro da una sino a sei oncie, Vassi di Terra sortati, Ballancie con suoi pesi sortati. Balanzete per picciole dossi, Libretti d'oro, et Argento Numero 12: Suro (?) e cortelli due, Spatole sortate 4: Forbici grande una Stoppa Moneghina libre 30: *Pezze Bianche straze libre (?) 30:*

Dottor Zuanne Macrj Medico Fisico e
Ispettore al Campo di San Stefano

Građa iz prvog i drugog priloga prepisana je točno kako je pisano u izvornim ispravama sa svim greškama.

Riassunto

LA CURA DELLA PESTE IN DALMAZIA NEL SETTECENTO

Danica Božić Buzančić

Da secoli i vari medicamenti venivano in Dalmazia da Venezia. La Repubblica era un emporio delle droghe provenienti dall'Oriente dirette all'Occidente. I medicamenti arrivavano anche a Split, venivano però preparati anche nella stessa città.

Le città dalmate avevano nei loro statuti sanzionate le leggi sulla sanità sin dal XIII secolo. Vi troviamo menzione di medici e farmacisti.

Nel 1271 a Trogir abbiamo diggià una farmacia. Nei secoli che seguirono appaiono tutta una serie di medici e famacisti nella città di Split, mentre nel 1806 vi troviamo registrata l'attività di ben tre medici. Erano ben forniti di medicamenti dei migliori, e due di loro erano capaci di comporre da soli le varie medicine seguendo i metodi più moderni in quell'epoca.

In Dalmazia la medicina molto presto raggiunse i livelli presenti nelle altre parti del mondo, in alcuni casi poteva concorrere addirittura con i paesi più sviluppati. Nei registi del medico Papotti del 1732, epoca in cui in Dalmazia vi domina la peste (allegato n. 1) vengono nominati parecchi medicamenti tra i quali la triaca. Pare che questo medicamento ampiamente richiesto venisse prodotto anche a Split. Veniva usata a Split all'epoca dell'epidemia di peste del 1783 84, ne è conferma l'elenco dei medicamenti allegato (allegato n. 2). I medicamenti venivano preparati con le varie materie reperibili nella stessa regione dalmata.

Le novità farmaceutiche non arrivavano però all'interno, nei paesi della Zagora dalmata. La Zagora aveva i propri empiristi, le varie erbaiole i suoi parrocci francescani e sapeva aiutarsi da sé. E' stato conservato un gran numero di registri scritti di medicamenti prodotti da erboristi. In alcuni scritti troviamo medicamenti contro la peste, di cui trattiamo più ampiamente nello stesso articolo.

Vi troviamo annottate inoltre le varie forme di scongiuri e le formule per curare in tal modo da questa terribile malattia.

In conclusione viene esposto come nel XVIII secolo la peste arrivi dalla Bosnia in Dalmazia, a più riprese, decimando gli abitanti delle città come pure dei paesi. La causa principale è senz'altro il commercio, in primo luogo quello illegale, praticato senza controllo alcuno dagli abitanti della Zagora verso la Bosnia e viceversa, alla ricerca di un guadagno anche minimo. La peste provocò gravi perturbazioni, che rese ancor più difficili le condizioni di vita già di per sé precarie; specie nei paesi.

FILOZOFSKI FAKULTET ZAGREB - HUMANISTIČKE I DRUŠTVENE ZNANOSTI

ZAVOD ZA HRVATSKU POVIJEST
INSTITUTE OF CROATIAN HISTORY
ИНСТИТУТ ХОРВАТСКОЙ ИСТОРИИ

RADOVI

VOL. 23

Z A G R E B
1990.

UDK 949.713

YU ISSN 0351—2142

RADOVI

VOL. 23

str. 1—376

Zagreb 1990.

FILOZOFSKI FAKULTET ZAGREB - HUMANISTIČKE I DRUŠTVENE ZNANOSTI

Izdavač: ZAVOD ZA HRVATSKU POVIJEST

UREDNIČKI ODBOR

Branka BOBAN, Zagreb, Mirjana GROSS, Zagreb, Josip LUČIĆ, Zagreb, Marijan MATICKA, Zagreb, Ivan OČAK, Zagreb, Tomislav RAUKAR, Zagreb, Petar STRČIĆ, Zagreb

GLAVNI I ODGOVORNI UREDNIK

Josip LUČIĆ, Zagreb

Adresa uredništva: Filozofski fakultet Zagreb — Humanističke i društvene znanosti, Zagreb, Krčka ul. 1

Časopis izlazi jednom godišnje

Izdavanje časopisa sufinancira Samoupravna interesna zajednica za znanstveni rad SR Hrvatske - VII.

Rješenjem Republičkog komiteta za prosvjetu, kulturu, fizičku i tehničku kulturu SR Hrvatske br. 6859/1 od 5. X. 1982. časopis »Radovi« oslobođen je plaćanja poreza na promet proizvoda.

Casopis je registriran u Republičkom komitetu za informacije SR Hrvatske pod br. UP-547/2 — 84 — 1984.